

РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

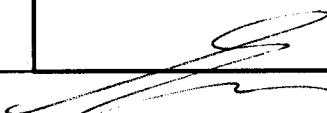
ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ
HEAD OFFICE

Санкт-Петербург
St. Petersburg



Информационное письмо
Information letter

№ 010-6.2МК-4474 от 14.01.2010 г.
of

КАСАТЕЛЬНО: Re: Принятие в ИМО Руководства по установке и использованию устройств, предотвращающих падение спасательных шлюпок. Документ MSC.1/Circ.1327 Adoption of Guidelines for the Fitting and Use of Fall Preventer Devices (FPDs) by the IMO MSC.1/Circ.1327	На основании ЦП: Based on Circular letter: № 010-6.2МК-4474 от 29.12.2009 № dated	Ввод в действие: Implementation date: С момента получения/As soon as received
	Учтены требования нормативных документов (ИМО, МАКО и др.) Requirements of normative documents taken into consideration IMO, IACS and other)	Срок действия: Valid until:
	Документ ИМО MSC.1/Circ.1327 ИМО MSC.1/Circ.1237	Дополняет/изменяет/отменяет информационное письмо Supplementing/amending/cancelling/ inf. letter № _____ от _____ № dated
ОБЪЕКТ НАБЛЮДЕНИЯ: SUPERVISED ITEM: Существующие суда/ IMO MSC.1/Circ.1237	Приложение. Количество страниц: Annex. Number of pages:	
Зам. генерального директора Deputy Director General	 подпись	В.И.Евенко / V.I. Evenko Ф.И.О.

Настоящим сообщаем, что 11 июня 2009 года на 86 сессии Комитета по безопасности на море ИМО был принят документ MSC.1/Circ.1327 "Руководство по установке и использованию устройств, предотвращающих падение (FPDs - Fall Preventer Devices)". Документ носит рекомендательный характер. Применение устройств, предотвращающих падение спасательных шлюпок, рассматривается как временная мера по уменьшению риска падения спасательных шлюпок вследствие преждевременного или непредусмотренного срабатывания разобщающих под нагрузкой устройств на существующих спасательных шлюпках до того, как будут внедрены гаки улучшенной конструкции с повышенными показателями безопасности. Необходимость применения устройств, предотвращающих падение шлюпок, определяется администрацией судна.

Однако следует иметь в виду, что в случае, если Администрацией судна будет принято решение о применении FPDs, то судовладелец или изготовитель оборудования должен обратиться в Регистр для одобрения таких FPDs перед выполнением любых модификаций, которым могут быть подвергнуты гаки, спасательные шлюпки или спусковые устройства, чтобы обеспечить применение FPDs на существующих спасательных шлюпках и гаках. Техническую документацию следует одобрять на соответствие положениям циркуляра ИМО MSC.1/Circ.1327. Любые испытания с применением FPDs должны быть согласованы с Регистром и проводиться в присутствии представителя Регистра или представителя организации, признанной Регистром. Регистру должны быть представлены соответствующие протоколы испытаний. Особое внимание следует уделять FPDs, которые могут быть применены на спасательных шлюпках нефтеналивных судов, химовозов и газовозов, на которых разобщение FPDs должно осуществляться изнутри спасательных шлюпок.

В случае удовлетворительных результатов испытаний Регистр выдает Свидетельство по форме 6.5.30 на конкретное FPDs с привязкой к конкретному судну и с указанием соответствия FPDs положениям циркуляра ИМО MSC.1/Circ.1327.

Please be informed that the Document MSC.1/Circ.1327 – Guidelines for the Fitting and Use of Fall Preventer Devices (FPDs) was adopted on 11 June 2009 during the 86. session of the IMO Maritime Safety Committee. The document has the status of a recommendation. The use of lifeboat fall preventer devices is considered an interim risk mitigation measure should the lifeboats fall as a result of premature or unexpected operation of the onload release hooks in existing lifeboats pending the wide implementation of improved hook designs with enhanced safety features. The use of FPDs is determined at the discretion of the ship administration.

However, it should be borne in mind that where the ship administration decides on using FPDs, the owner or equipment manufacturer is to apply for the Register approval of such FPDs before any modifications are introduced to hooks, lifeboats or launching devices in order to ensure the FPD application in existing lifeboats and hooks. The technical documentation is to be approved for compliance with IMO MSC.1/Circ.1327. Any tests implying the use of FPDs are to be agreed with the Register and be witnessed by a representative of the former or a Register-approved body. The test reports are to be submitted to the Register. Special attention should be given to FPDs to be used in the lifeboats of oil tankers, chemical carriers and gas carriers in which the FPDs are released from the lifeboat interior.

Where the test results are satisfactory, the Register will issue a Certificate on Form 6.5.30 for a particular FPD to be fitted in a particular ship with a note to the effect the FPD complies with the provisions of the IMO MSC.1/Circ.1327.

Исполнитель:	А.И.Болотин / A.I. Bolotin.	010	+7(812)314-07-34
Drawn up by:	Ф.И.О. full name	отд.	тел. phone